



3003 Berne
OFT; SPR

POST CH AG

A l'attention
des constructeurs et des fabricants
des exploitants
des experts
des organes de contrôle
des associations
de la branche suisse des installations à câbles

Numéro du dossier : BAV-041.4-3/5/7/7/33
Cas d'affaire : Désignation des normes techniques; version 1.1
Votre référence :
Ittigen, le 20 octobre 2020

Désignation des normes techniques Loi sur les installations à câbles (LICa, RS 743.01)

Mesdames, Messieurs,

Les normes SN EN mentionnées dans l'annexe ci-dessous sont désignées en tant que normes techniques propres à concrétiser les exigences essentielles au sens de l'art. 4, al. 1 de la loi fédérale du 23 juin 2006 (Etat au 14 août 2018) sur les installations de transport à câbles servant au transport de voyageurs (loi sur les installations de transport à câbles; LICa)¹² et sur la base de l'art. 4, al. 2, LICa. La désignation prend effet avec effet immédiat (à la date de la publication de la désignation). Dans le même temps, la désignation des normes techniques du 19 décembre 2006³ est abrogée.

Les normes correspondent aux normes européennes harmonisées « Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes » à l'exception des normes SN EN 12397:2017, SN EN 13796-2:2017 et SN EN 13796-3:2017. Elles ont été élaborées par le Comité européen de normalisation (CEN)⁴ sur mandat de la Commission européenne ainsi que de l'Association européenne de libre-échange (AELE). Elles ont été publiées dans le Journal officiel de l'Union européenne (UE).

Les listes des titres des normes indiquées ainsi que les textes de ces normes sont disponibles en langues française et allemande et peuvent être commandées auprès de l'Association suisse de normalisation (SNV)⁵.

Les préfaces et les annexes des versions nationales (annexe informative NA de la norme SN EN) contiennent des explications de l'ASN sur l'application des normes en Suisse et ne sont pas concernées par la désignation.

¹ RS 743.01

² FF 2006 9249

³ Comité Européen de Normalisation, rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles
(www.cenorm.be)

⁴ Association suisse de normalisation, Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
(www.snv.ch)



Recevez, Mesdames, Messieurs, nos meilleures salutations.

Office fédéral des transports

Dr. Rudolf Sperlich
Sous-directeur

Annexe :

- Liste « Etat de l'harmonisation des normes du CEN (TC242) au 1^{er} mai 2020 »

Copie à :

- CITT, RMS, IARM

Annexe

Etat de l'harmonisation des normes du CEN (TC 242) au 1^{er} mai 2020

Numéro SN EN	Titre	Classement dans le Journal Officiel UE
1709:2020	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Examen probatoire	OJ L 298 19/11/2019
1907:2018	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Terminologie	OJ C 114 28/03/2018*
1908:2015	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Dispositifs de mise en tension	OJ C 412 11/12/2015
1909:2017	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Récupération et évacuation	OJ C 114 28/03/2018*
12397:2017	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Exploitation	#
12927:2020	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Câbles	OJ L 298 19/11/2019
12929-1:2015	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Dispositions générales – Partie 1: Prescriptions applicables à toutes les installations	OJ C 267 14/08/2015
12929-2:2015	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Dispositions générales Partie 2: Prescriptions complémentaires pour les téléphériques bicâbles à va et vient sans frein de chariot	OJ C 267 14/08/2015
12930:2015	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Calculs	OJ C 267 14/08/2015
13107:2016	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Ouvrages de génie civil	OJ C 412 11/12/2015
13107/AC:2017	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Ouvrages de génie civil ; Corrigendum AC	OJ C 114 28/03/2018*
13223:2015	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Entraînements et autres dispositifs mécaniques	OJ C 412 11/12/2015
13243:2015	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Dispositifs électriques autres que les entraînements	OJ C 267 14/08/2015
13796-1:2017	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Véhicules – Partie 1: Attaches, chariots, freins embarqués, cabines, sièges, voitures, véhicules de maintenance, agrès	OJ C 114 28/03/2018*
13796-2:2017	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Véhicules – Partie 2: Essai de résistance au glissement des attaches	#
13796-3:2017	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Véhicules – Partie 3: Essais de fatigue	#
17064:2020	Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes – Prévention et lutte contre les incendies	OJ L 298 19/11/2019

Cette norme a été retirée des normes harmonisées conformément au courrier du 07.11.2017 de la Commission Européenne. La norme reste valable et applicable pour les installations à câbles transportant des personnes.

*Deuxième publication au JOE en lien avec l'entrée en vigueur du règlement (UE) 2016/424 (21.04.2018).